



Sustainable Agriculture
Network info@san.ag



INSTITUTO DE MANEJO E CERTIFICAÇÃO FLORESTAL E AGRÍCOLA

**Imaflora – Instituto de Manejo e
Certificação Florestal e Agrícola.**

Estrada Chico Mendes, 185
Piracicaba – SP – Brasil
CEP 13426-420

Email: pca@imaflora.org

Teléfono: 55 19 3429 0800=Languages!A5

Número de acreditación IOAS: 69

Rainforest Alliance Certified™
Informe de Auditoría para Administradores de
Grupo

Resumen Público

HPT 2 La Línea

Cultivo(s) del grupo: Té

Fecha de Resumen Público: 25/05/2017

Fecha de envío del informe: 20-11-2016

Fecha de inicio de la auditoría: 19-10-2016

Fecha de finalización de la auditoría: 21-10-2016

Nombre(s) de los(as) Patricia Stopp
Alessandro Rodrigues
Alejandra Balanda (observadora)

(auditor líder)

Revisor: Edson Teramoto

1. Resumen de auditoría

1.1. Resumen de resultados

1.1.1. Administrador de Grupo

Resultados				
Resultado de la Auditoria		Certificación	Anual 1	Anual 2
No Conformidades	Menor	1	0	0
	Mayor	0	0	0
	Críticos	0	0	0
	Total	1	0	0
	< Marque "x" si son criterios aplicables a la Norma de Cadena de Custodia			
NA			NA	
Puntaje	Principios con Porcentaje abajo de 50%		0	
	General	Certificación	Anual 1	Anual 2
		97%	-	-

1.1.2. Fincas de la muestra

Total de no conformidades recurrentes:	No conformidades contra criterios críticos	Fincas miembro con puntuación por abajo de 50% por principio
18	0	0
Cumplimiento general		
Puntaje más bajo:		84%
Puntaje más alto:		87%

1.1.3. Instalaciones del administrador de grupo

Puntaje general	0
No conformidades con criterios críticos	0
Principios de la Infraestructura con menos de 50% de Cumplimiento	0

1.2. Conclusión del equipo auditor

El equipo de auditoría llegó a la conclusión de que el grupo HPT 2 La Línea, CUMPLE con la versión actual de los documentos normativos de la Red de Agricultura Sostenible (véase la Sección 3). La decisión de certificación es responsabilidad del organismo de certificación contratado.

2. Auditoría**2.1. Documentos normativos utilizados**

Esta auditoría fue desarrollada con base en los siguientes documentos normativos de la Red de Agricultura Sostenible:

- x Política de Certificación para Fincas y Administradores de Grupo, julio de 2015.
- x Norma para Agricultura Sostenible, julio de 2010 (versión 4).
- x Norma para Certificación de Grupos, marzo de 2011 (versión 2).
- x Lista de Plaguicidas Prohibidos, noviembre de 2011.
- RAS/Rainforest Alliance – Política de Cadena de Custodia, julio de 2015.
- RAS/Rainforest Alliance – Norma de Cadena de Custodia, julio de 2015.
- Norma para Sistemas Sostenibles de Producción Ganadera, julio de 2010.

2.2. Alcance

Esta auditoría incluyó la evaluación del desempeño del sistema interno de gestión y del sistema de gestión social y ambiental del administrador de grupo con respecto a los criterios aplicables de los documentos normativos de la Red de Agricultura Sostenible. Esta auditoría también cubre la evaluación de los criterios aplicables de la norma de Cadena de Custodia, en caso el administrador de grupo manipule producto de fincas certificadas y no certificadas. Las áreas cubiertas son las siguientes (por favor, verifique y confirme que la información en la sección de extensión de la finca en la aplicación

Alcance de la propiedad y uso de la tierra (ha)	
Ambiental	
Área de Conservación	23,20
Área de Preservación	0,00
Área de Restauración	0,00
Humedal	0,70
sub total	23,90
Cultivos Certificados	
Té	327,90
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
sub total	327,90
Otras Areas	
Yerba	211,10
Forestación	29,00
Yerba/Forestación	76,70
Parquizado / Otros usos	81,30
Infraestructura	6,60
Estanque	1,00
sub total	405,70
Total de Alcance	757,50

(*) Cambiar el tipo de uso, si es necesario

2.3. Acuerdo de Confidencialidad

El equipo de auditoría que preparó el presente documento se ha comprometido a la confidencialidad ante el grupo auditado, toda la gestión y el uso de la información de las propiedades recibida durante el curso de la auditoría. El organismo de certificación contratado mantiene copias de las declaraciones de confidencialidad firmados por los auditores y el personal.

2.4. Resumen público

La descripción general del grupo, de auditoría (alcance y equipo de auditoría), así como los incumplimientos identificados durante esta auditoría estará disponible al público en el portal electrónico de la entidad de certificación contratada.

2.5. Muestreo

2.5.1. Criterios para selección de la muestra

Para definir la muestra en primera instancia se consideraron los municipios en los cuales se encuentran distribuidas las fincas del grupo, seleccionado la ubicación en base a la representatividad que significa en el grupo, por ello se optó visitar miembros ubicados en 4 de los 5 municipios en los cuales se encuentra distribuida la muestra. Además como segunda variable se tuvo en consideración el sistema de manejo de las chacras seleccionando miembros que manejan su chacra

2.5.2. Lista de fincas de la muestra

Código de la finca	Nombre del propietario	Nombre de la finca	Número de lotes
1	Jakinchuk Diego	Pereta Ruben / Pereta Juan	2
2	Wieliki Lizardo	Wieliki Lizardo / Barzuk	2
3	Parra	Federuk / Martonovicz	2
4	Wowczuk Juan	Ribalko Nicolas	1
5	Hominiuk Enrique	Hominiuk Enrique	1
6	-	-	-
7	-	-	-
8	-	-	-
9	-	-	-
10	-	-	-

2.6. Resumen de resultados de la auditoría

2.6.1. Administrador del grupo

Principio	Número de no conformidades			Puntaje
	Menor	Mayor	Criterios críticos	
1. Capacitación	1	0	0	88%
2. Evaluación de Riesgo	0	0	0	100%
3. Sistema Interno de Gestión	0	0	0	100%
Total	1	0	0	-
Puntaje general				97%
Norma de Cadena de Custodia (cuando aplique)			-	No Aplica

3. Descripción de no conformidades

4.1. Administrador de grupo

Criterio	Certificación	Anual 1	Anual 2	Descripción
1	Capacitación			
1.1	Cumple	-	-	
1.2	Cumple	-	-	
1.3	NC Menor	-	-	La documentación de las capacitaciones no es completa.
1.4	Cumple	-	-	
2	Evaluación de Riesgo			
2.1	Cumple	-	-	
2.2	Cumple	-	-	
2.3	Cumple	-	-	
3	Sistema Interno de Gestión			
3.1	Cumple	-	-	
3.2	Cumple	-	-	
3.3	Cumple	-	-	
3.4	Cumple	-	-	
3.5	Cumple	-	-	
3.6	Cumple	-	-	
3.7	Cumple	-	-	
3.8	Cumple	-	-	
3.9	Cumple	-	-	

4.2. No conformidades en las instalaciones del administrador de grupo

criterio	Auditoría Actual	Descripción
1.1	-	
1.2	-	
1.3	-	
1.4	-	
1.5	-	
1.6	-	
1.7	-	
1.8	-	
1.9	-	
1,10	-	
1.11	-	
2.1	-	
2.2	-	
2.3	-	
2.4	-	
2.5	-	
2.6	-	
2.7	-	
2.8	-	
2.9	-	
3.1	-	
3.2	-	
3.3	-	
3.4	-	
3.5	-	
3.6	-	
4.1	-	
4.2	-	
4.3	-	
4.4	-	
4.5	-	
4.6	-	
4.7	-	
4.8	-	
4.9	-	
5.1	-	
5.2	-	
5.3	-	
5.4	-	
5.5	-	
5.6	-	
5.7	-	
5.8	-	
5.9	-	
5,10	-	
5.11	-	
5.12	-	
5.13	-	
5.14	-	
5.15	-	
5.16	-	
5.17	-	
5.18	-	
5.19	-	
5,20	-	
6.1	-	
6.2	-	
6.3	-	
6.4	-	
6.5	-	
6.6	-	
6.7	-	
6.8	-	

6.9	-	
6.10	-	
6.11	-	
6.12	-	
6.13	-	
6.14	-	
6.15	-	
6.16	-	
6.17	-	
6.18	-	
6.19	-	
6.20	-	
7.1	-	
7.2	-	
7.3	-	
7.4	-	
7.5	-	
7.6	-	
8.1	-	
8.2	-	
8.3	-	
8.4	-	
8.5	-	
8.6	-	
8.7	-	
8.8	-	
8.9	-	
9.1	-	
9.2	-	
9.3	-	
9.4	-	
9.5	-	
10.1	-	
10.2	-	
10.3	-	
10.4	-	
10.5	-	
10.6	-	

4.3. No conformidades recurrentes de las fincas de la muestra

Criterio	Auditoría Previa	Auditoría Actual	Descripción
1.1		Cumple	
1.2	N/A	NC Menor	Actividades permanentes o a largo plazo para cumplir con esta norma mediante varios programas no son ejecutadas en su totalidad por las fincas.
1.3		Cumple	
1.4		Cumple	
1.5		Cumple	
1.6		N/A	
1.7		Cumple	
1.8	N/A	NC Menor	Mecanismos para evaluar a sus proveedores de servicios y verificar que cumplan con
1.9		Cumple	
1.10		Cumple	
1.11	N/A	NC Menor	El plan de eficiencia energética no esta implementado.
2.1		Cumple	
2.2		Cumple	
2.3		Cumple	
2.4		Cumple	
2.5		Cumple	
2.6	N/A	NC Mayor	Ecosistemas acuáticos convertidos en el pasado no mantienen su cobertura vegetativa natural totalmente recuperada.
2.7	N/A	NC Mayor	Barreras de vegetación entre los cultivos y las áreas de actividad humana no son establecidas.
2.8		N/A	
2.9	N/A	NC Menor	Un plan para mantener o restaurar la conectividad de los ecosistemas naturales a nivel de paisaje no es implementado por las fincas.
3.1	N/A	NC Menor	Un inventario de la vida silvestre no es creado y mantenido.
3.2		Cumple	
3.3		Cumple	
3.4		N/A	
3.5		N/A	
3.6		N/A	
4.1		Cumple	
4.2		Cumple	
4.3		N/A	
4.4	N/A	NC Mayor	Las aguas residuales no cuentan con un sistema de tratamiento adecuado a los contaminantes presentes.
4.5		Cumple	
4.6		N/A	
4.7		Cumple	
4.8		Cumple	
4.9		N/A	
5.1		Cumple	
5.2		Cumple	
5.3		Cumple	
5.4		Cumple	
5.5		Cumple	
5.6		Cumple	
5.7		Cumple	
5.8		Cumple	
5.9		Cumple	
5.10		Cumple	
5.11		Cumple	
5.12		Cumple	
5.13		Cumple	
5.14		Cumple	
5.15		Cumple	
5.16		Cumple	
5.17		Cumple	
5.18		Cumple	
5.19		Cumple	
5.20		Cumple	

6.1		Cumple	
6.2		Cumple	
6.3		Cumple	
6.4	N/A	NC Mayor	Los trabajadores que realizan actividades de riesgos no reciben una revisión médica anual.
6.5	N/A	NC Mayor	El personal que aplica productos químicos no se ha sometido a exámenes específicos.
6.6	N/A	NC Menor	Los recursos no cumplen con los requisitos de seguridad.
6.7		Cumple	
6.8		Cumple	
6.9		Cumple	
6.10		Cumple	
6.11		Cumple	
6.12		Cumple	
6.13		Cumple	
6.14		Cumple	
6.15		Cumple	
6.16		Cumple	
6.17		Cumple	
6.18		Cumple	
6.19	N/A	NC Menor	El equipo para prevenir y responder ante emergencias no se encuentra disponible.
6.20		Cumple	
7.1		Cumple	
7.2		Cumple	
7.3		Cumple	
7.4		Cumple	
7.5		Cumple	
7.6		Cumple	
8.1	N/A	NC Mayor	Un programa de manejo integrado de plagas no se ejecuta en las chacras.
8.2		Cumple	
8.3		Cumple	
8.4		Cumple	
8.5		N/A	
8.6		Cumple	
8.7		N/A	
8.8		N/A	
8.9		N/A	
9.1	N/A	NC Menor	Un programa de prevención y control de erosión de suelos que minimiza los riesgos de erosión y reduce la erosión actual no es plenamente ejecutado por las fincas.
9.2	N/A	NC Mayor	El programa de fertilización de suelos no está basado en las características y propiedades de los suelos, y tampoco a partir de análisis periódicos.
9.3		Cumple	
9.4		Cumple	
9.5		N/A	
10.1	N/A	NC Menor	El programa de manejo integrado para desechos esta implementado parcialmente.
10.2		Cumple	El destino final de los residuos no esta establecido de forma a cumplir con la norma y legislación.
10.3		Cumple	
10.4	N/A	NC Menor	El destino final de los residuos no esta establecido de forma a cumplir con la norma y legislación.
10.5		Cumple	
10.6	N/A	NC Menor	Las prácticas para reducir la emisión de gases de efecto invernadero, y para incrementar la captura de dióxido de carbono atmosférico no se implementan completamente.
11.1		-	
11.2		-	
11.3		-	
11.4		-	
11.5		-	
11.6		-	
11.7		-	
11.8		-	
11.9		-	
11.10		-	
11.11		-	
11.12		-	
12.1		-	

12.2		-	
12.3		-	
12.4		-	
12.5		-	
13.1		-	
13.2		-	
13.3		-	
13.4		-	
13.5		-	
13.6		-	
13.7		-	
13.8		-	
13.9		-	
13.10		-	
13.11		-	
13.12		-	
14.1		-	
14.2		-	
14.3		-	
15.1		-	
15.2		-	
15.3		-	
15.4		-	

Num	Nombre de la finca	Num. Miembro	Nombre legal del productor	Localización (Ciudad, Provincia, Estado)	Activ. Ppal	Producción	Área en producción (ha)	Tamaño de la finca (ha)	Área de conservación	Trabaj. fijos	Trabaj. Temp.	N de familias que viven en la propiedad	Latitud	Longitud	Fecha de ingreso al grupo
1	LOTE 118	1	PIETROCZUK JUAN MANUEL	LOS HELECHOS	TE		24,50	25			1		27° 31' 35,838" S	55° 2' 51,224" W	20/07/2016
2	LOTE 16 B	2	BURGUER OSCAR	LOS HELECHOS	TE		10,50	25	0,85			1	27° 34' 42,039" S	55° 7' 19,212" W	20/07/2016
3	LOTE 256	3	RIBALCO NICOLAS	LOS HELECHOS	TE		9,50	27	3,7			1	27° 37' 36,372" S	55° 3' 31,988" W	20/07/2016
4	LOTE 181 B		WOWCZUK JUAN	LOS HELECHOS	TE		3,50	16	2,6				27° 36' 32,245" S	55° 4' 37,230" W	20/07/2016
5	LOTE 253	4	RIBALCO TITO	LOS HELECHOS	TE		9,50	27	1,8			1	27° 37' 23,300" S	55° 3' 43,392" W	20/07/2016
6	LOTE 252		SKUTA ROMAN	LOS HELECHOS	TE		4,50	25	1,7				27° 37' 12,744" S	55° 3' 27,903" W	20/07/2016
7	LOTE E		MALCZESKI JOSE	LOS HELECHOS	TE		4,00	4,5					27° 37' 9,965" S	55° 3' 46,299" W	20/07/2016
8	LOTE 165	5	NIEMSZON HUGO	LOS HELECHOS	TE		7,00	25	3,2				27° 38' 21,345" S	55° 4' 13,278" W	20/07/2016
9	LOTE 281	6	JAKINCHUK CRISTIAN	LOS HELECHOS	TE		7,50	30	3,2				27° 37' 30,010" S	55° 2' 49,031" W	20/07/2016
10	LOTE 256		JAKINCHUK DIEGO	LOS HELECHOS	TE		6,50	12,5	3,1			1	27° 36' 36,775" S	55° 3' 35,380" W	20/07/2016
11	LOTE 246		JAKINCHUK DIEGO	PANAMBI	TE		7,50	24				1	27° 37' 42,931" S	55° 02' 00,31" W	20/07/2016
12	LOTE 115	7	KOSARUK ROBERTO	LOS HELECHOS	TE		7,50	26	1,4			1	27° 35' 22,010" S	55° 4' 16,950" W	20/07/2016
13	LOTE 165 A	8	JUSZCZUK CARLOS	AMEGHINO	TE		15,5	38	2,1			1	27° 38' 26,980" S	55° 4' 31,745" W	20/07/2016
14	LOTE 142		JUSZCZUK CARLOS	AMEGHINO	TE		7,00	20,5	2,25				27° 38' 6,384" S	55° 4' 31,495" W	20/07/2016
15	LOTE 64	9	HOMENIUK ENRIQUE	AMEGHINO	TE		15,00	30	2,2			1	27° 39' 48,869" S	55° 4' 27,718" W	20/07/2016
16	LOTE 109 B		WDOWIAK JUAN	AMEGHINO	TE		5,50	24	0,2			1	27° 37' 20,337" S	55° 5' 32,319" W	20/07/2016
17	LOTE 193		BURGER LORENA	AMEGHINO	TE		11,50	26	1,4			1	27° 38' 56,653" S	55° 4' 48,033" W	20/07/2016
18	LOTE	10	SKRAUBA MARTIN	AMEGHINO	TE		12,50	25					27° 36' 23,204" S	55° 7' 47,975" W	20/07/2016
19	LOTE 181/182	11	SAWCZUK MIGUEL	LOS HELECHOS	TE		5,00	12,5					27° 29' 23,805" S	55° 7' 44,571" W	27/07/2016
20	LOTE 141 J		SAWCUK ANTONIO TEODORO	LOS HELECHOS	TE		2,80	4,5	0,2			1	27° 35' 23,458" S	55° 3' 49,283" W	20/07/2016
21	LOTE 10	12	SAWCZUK TEODORO	PANAMBI	TE		7,00	21	0,9				27° 36' 80,00" S	55° 3' 45,14" W	20/07/2016
22	LOTE 56		SOZANSKI MARIANO	CAMPO RAMON	TE		6,50	25	1,8			2	27° 29' 40,093" S	54° 57' 34,684" W	20/07/2016
23	LOTE 3		MARTONOVICZ ANTONIO	CAMPO RAMON	TE		8,00	21	1,85			1	27° 29' 45,048" S	54° 58' 56,708" W	20/07/2016
24	LOTE 6A	13	FEDERUK STEFAN	CAMPO RAMON	TE		5,50	11,5	0,7				27° 28' 33,126" S	54° 58' 7,686" W	20/07/2016
25	LOTE 75		FEDERUK STEFAN	CAMPO RAMON	TE		5,50	15,00	1,5			2	27° 28' 14,831" S	54° 58' 9,039" W	20/07/2016
26	LOTE 46F	14	MIKOLOW ERNESTO BASILIO	CAMPO RAMON	TE		6,50	24,00					27° 28' 26,197" S	54° 58' 27,594" W	20/07/2016
27	LOTE 29		MIKOLOW SERSUN JORGE	CAMPO RAMON	TE		10,50	25,00	5,3				27° 29' 16,776" S	54° 58' 9,771" W	20/07/2016
28	LOTE 11	15	WIELIKI LISANDRO ARDAMAN JUAN	AMEGHINO	TE		5,00	11,00				2	27° 39' 10,687" S	55° 3' 58,137" W	02/08/2016
29	LOTE 136 B		WIELIKI LISANDRO BARCZUK JUAN	AMEGHINO	TE		4,80	15,00					27° 37' 47,934" S	55° 4' 55,041" W	02/08/2016
30	LOTE 7		WIELIKI LISANDRO GABRIEL	AMEGHINO	TE		7,50	13,00	1,2				27° 38' 54,987" S	55° 4' 23,257" W	02/08/2016
31	LOTE 86	16	WIELIKI LISANDRO GANDALISZYN MIGUEL	AMEGHINO	TE		4,50	15,00	0,8				27° 36' 53,143" S	55° 5' 38,443" W	02/08/2016
32	LOTE 17 B		WIELIKI LISANDRO SOFIA R.DE WIELIKI	AMEGHINO	TE		4,50	16,50					27° 39' 31,558" S	55° 3' 38,200" W	02/08/2016
33	LOTE 18	15	WIELIKI MATIAS BURGER VALDINO	AMEGHINO	TE		9,50	12,50			2		27° 39' 31,191" S	55° 3' 50,163" W	02/08/2016
34	LOTE 47		HILUM SONIA	AMEGHINO	TE		8,50	18,00					27° 33' 49,866" S	55° 3' 57,499" W	02/08/2016
35	LOTE 164		WIELIKI MATIAS SALON	AMEGHINO	TE		7,00	7,50					27° 38' 25,923" S	55° 4' 51,310" W	02/08/2016
36	LOTE 17 A	15	WIELIKI PABLO MIGUEL	AMEGHINO	TE		3,5	12,50					27° 39' 18,870" S	55° 3' 44,926" W	02/08/2016
37	LOTE 181/182		WIELIKI MATIAS SAWCZUK ROBERTO	LOS HELECHOS	TE		7,00	21,00	0,9				27° 34' 22,458" S	55° 2' 61,283" W	02/08/2016
38	LOTE 244	16	YACUBOU LUIS	PANAMBI	TE		10,00	25,00	1,9			1	27° 37' 50,912" S	55° 2' 7,146" W	20/06/2016
39	LOTE 113		SCHMIDT SIGFRIDO	L.N.ALEM	TE		10,50	25,00				1	27° 36' 46,479" S	55° 15' 8,905" W	20/06/2016
40	LOTE 135		SCHMIDT DANIEL	L.N.ALEM	TE		6,50	25,00					27° 35' 41,120" S	55° 14' 40,516" W	20/06/2016
41	LOTE 157		KHULL JORGE	L.N.ALEM	TE		9,00	20,00	0,5				27° 33' 21,263" S	55° 15' 17,542" W	20/06/2016
							324,10	827	47,25	2	9	14			